

## Vejledning for bidragydere til Opuscula (i serien Bibliotheca Arnamagnæana)

### Afsnit

Typografisk afsnit markeres med dobbelt linjeskifte i manuskriptet.

### Anførselstegn

Som dobbelt anførselstegn bruges typen 66-99 (“ ”), som enkelt 6-9 (‘ ’).

### Citater

Kortere citater (op til 2-3 linjer) står i løbende tekst mellem dobbelte anførselstegn. Et interpunktionstegn som ikke tilhører citatet, sættes efter det afsluttende anførselstegn.

Længere citater sættes med indrykning og en blank linje før og efter citatet, uden anførselstegn.

Citater i citater markeres med enkelte anførselstegn.

### Figurer, tabeller, billeder

Figurer, tabeller og billeder nummereres fortløbende og forsynes med en kort, beskrivende undertekst. Henvisninger i manuskriptet skal gælde disse numre, ikke sidetal.

Gør ikke for meget ud af figurer og tabellers udseende i manuskriptet, beskriv hellere for redaktionen hvordan de ønskes udformet i det færdige tryk.

Billeder (helst i jpeg-, png- eller tiff-format og i høj opløsning, dvs. helst 300 dpi eller mere) fremsendes i separate filer og skal helst være så uredigerede som muligt fra forfatterens side. Den foretrukne placering angives inde i teksten med en notits omgivet af #-tegn.

Hvis ikke et billede er public domain, så husk at sørge for copyright.

### Fremhævelse

Kursiv bruges til materialitermarkering af enkeltord og ordforbindelser, til markering af opløste forkortelser og til gengivelse af antikva i fraktursats. Der bruges ikke fed eller andre virkemidler til fremhævelse.

### Håndskrifthenvisninger

Henvisninger til håndskrifter skal bestå af den fuldstændige håndskriftsignatur (inklusive evt. formatangivelse), ved første omtale af et håndskrift uden for de gængse nordiske samlinger gerne med forudgående oplysning om by og bibliotek, fx Oxford, Bodleian Library, Ashmole 48. Format angives med forkortelserne fol, 4to, 8vo, 12mo, 16mo uden forudgående komma, fx Holm perg 2 fol, AM 12 8vo. Henvis så vidt muligt til vestnordiske håndskrifter med de signaturer der er brugt i registerbindet til *Ordbog over det norrøne prosasprog* (København 1989), også hvad angår fravær af punktum.

Brug den fuldstændige signatur hver gang et håndskrift nævnes (medmindre det har eget navn, fx Flateyjarbók), aldrig kun nummer og format eller kun nummer.

### Litteraturhenvisninger

Litteraturhenvisninger i den løbende tekst bringes efter Harvardsystemet, dvs. navn, trykkeår: side eller spalte. Oplysning om trykkeår og side eller spalte anbringes altid i parentes, navn uden for eller inde i parentes. I sidste tilfælde bruges kun efternavn (hvis forfatteren/udgiveren er islandsk dog fornavn plus patronym), fx:

... upphörde under 1300-talets andra hälft (Derolez 2003: 133)

... har formulerats av Albert Derolez (2003: 16)

... his death was not unnatural (Jón Jóhannesson 1958: 264-267)

I en afsluttende litteraturliste bringes fuldstændige litteraturhenvisninger ordnet alfabetisk efter forfatterens/udgiverens efternavn (hvis forfatteren/udgiveren er islandsk dog efter fornavn) og kronologisk inden for det enkelte forfatter-/udgivernavn.

For monografier og udgaver angives forfatter(e) eller udgiver(e), trykkeår, titel (i kursiv) og udgivelsessted, fx

Bekker-Nielsen, Hans et al. (1965). *Norrøn Fortællekunst. Kapitler af den norsk-islandske middelalderlitteraturs historie*. København.

Crous, Ernst & Joachim Kirchner (1928). *Die gotischen Schriftarten*. Leipzig.

Guðni Jónsson, ed. (1954). *Fornaldar sögur Norðurlanda 1-4*. Reykjavík.

Indrebø, Gustav (1951). *Norsk målsoga*. Bergen

For tidsskriftartikler angives forfatter(e), trykkeår, titel (i anførselstegn), tidsskriftets navn (i kursiv), bind- og sidetal, fx

Brøndum-Nielsen, Johs. (1971-1973). "Om Sprogformen i de sjællandske Love". *Acta Philologica Scandinavica* 29: 81-110.

For kapitler eller artikler i bøger angives forfatter(e), trykkeår, kapitlets eller artiklens titel (i anførselstegn), udgiver(e), bogens titel (i kursiv), udgivelsessted og sidetal, fx

Olesen, Jens E. (2000). "Middelalderen til 1536. Fra rejsekongedømme til administrationscentrum". Leon Jespersen & Erling Ladewig-Petersen, ed. *Dansk forvaltningshistorie. Stat, forvaltning og samfund* 1. København: 4-48.

Ribémont, Bernard (1997). "On the Definition of an Encyclopedic Genre in the Middle Ages". Peter Brinkley, ed. *Pre-Modern Encyclopaedic Texts. Proceedings of the Second COMERS Congress, Groningen, 1-4 July 1996*. Brill's Studies in Intellectual History 79. Leiden: 47-61.

Henvisninger til netadresser anbringes i vinkelparentes med oplysning (i parentes) om dato for seneste besøg, fx <<http://www.menota.org/>> (5. april 2011).

## **Manuskript**

Manuskriptet bør udformes på en måde som gør anonym fagfællebedømmelse mulig.

Det afleveres i to versioner, dels en elektronisk redigerbar fil, dels en papirudskrift (eller pdf-fil). Bruges et andet tekstbehandlingssystem end Microsoft Word (version 2003 eller 2007), skal filen gemmes i rtf- eller odt-format.

Brug kun én skrift, og formatér mindst muligt (fx ingen automatisk orddeling, ingen lige højrekant, intet manuelt linjeskifte). Kontakt evt. redaktionen i tvivlstilfælde.

Forfattere bedes oplyse hvilken institutionel adresse de ønsker at opføres under sidst i bidraget (typisk: afdeling, institut, universitet).

### **Normalisering af udgavetekst**

Hvis en norrøn tekst udgives normaliseret, bør normaliseringen som hovedregel følge Ordbog over det norrøne prosasprogs principper (se <[dataonp.hum.ku.dk/red\\_onporto-dansk%20100407.pdf](http://dataonp.hum.ku.dk/red_onporto-dansk%20100407.pdf)>).

### **Noter**

Noter bør så vidt muligt undgås. Er de uundgåelige, skal de have form af fodnoter, og notetallet oppe i brødteksten skal anbringes efter et eventuelt interpunktionstegn.

### **Overskrifter**

*Opuscula* har kun to overskriftsniveauer.

Det ene markeres i manuskriptet med fed og forstørret skrift forudgået og fulgt af linjeskifte.

Det andet markeres i manuskriptet med fed i brødtekstens størrelse forudgået og fulgt af linjeskifte.

### **Redaktionelle tegn i udgavetekst**

I diplomatariske håndskrifttransskriptioner benyttes de redaktionelle tegn som er opstillet i *Editiones Arnemagnæanæ* Vol. A 7 (1963), p. LXVII-LXVIII.

### **Resumé**

Bidrag skrevet på nordiske sprog forsynes af forfatterne med et engelsk, tysk eller fransk resumé.

Bidrag på engelsk, tysk eller fransk forsynes af forfatterne med resumé på et nordisk sprog eller på et andet hovedsprog end det hvori bidraget er skrevet.

### **Sprog**

Bidrag kan skrives på nordiske sprog eller hovedsprogene (engelsk, tysk, fransk).

### **Specialtegn**

Specialtegn indsættes ved hjælp af funktionen Symbol i Word. Hvis et tegn mangler her, kan man med fordel bruge skrifterne fra [www.mufi.info](http://www.mufi.info). Hvis et tegn også mangler her, kan man erstatte det med en vilkårligt valgt kode i brødteksten (fx £ eller €) og håndtegne det i marginen.